

Chemins de randonnée

Hiking paths

*naturellement
naturally*

1. CIRCUIT HISTORIQUE DU PLA DE CORTS / HISTORIC ITINERARY IN PLA DE CORTS

 3:30h.  200m.

 Peramea - Cortscastell - Montcortès - Bretui - Masia d'Enjaume - Peramea

 À Peramea : bourg fort, église de Sant Cristòfol, roc du Château, Tour dels Colomers, arbre monument sur la place du village et Musée Era d'Ortega. En chemin : Source de Sant Cristòfol, dolmen de la Mosquera, calvaire, église Santa Anna de Corts, château et étang de Montcortès. / Peramea: walled village, Church of Sant Cristòfol, Roca del Castell (Castle Rock), La Colomers Tower, monumental tree in the square and the Era Ortega Museum. On route: Font de Sant Cristòfol, Mosquera dolmen, municipal border cross, Church of Sta. Anna de Corts, castle and Estany de Montcortès.

2. PROMENADE DANS LA FORÊT ENCHANTÉE / WALK THROUGH THE ENCHANTED FOREST

 Peramea a Balestui: 50min.  100m. Balestui à la Borda de Cossant: 1:40h.  500m.

 Peramea - Balestui - Borda de Cossant

 À Peramea : bourg fort, église de Sant Cristòfol, roc du Château, Tour dels Colomers, arbre monument sur la place du village et Musée Era d'Ortega. De Peramea à Balestui : traversée d'un bois humide de chênes verts, et chemin empierré. De Balestui à la borde de Cossant : vues panoramiques et végétation singulière. / Peramea: walled village, Church of Sant Cristòfol, Roca del Castell (Castle Rock), La Colomers Tower, monumental tree in the square and the Era Ortega Museum. Between Peramea and Balestui: itinerary goes through a damp holm oak forest on a path with paving stones. Between Balestui and Borda de Cossant, there are panoramic views and unique vegetation.

3. ROUTE DES SANCTUAIRES / ROUTE OF THE SANCTUARIES

 Gerri de la Sal a Baro: 1:20h.  150m. Gerri de la Sal a Baro per Arcalis: 2h.  150m.

 Gerri de la Sal - Arboló - Baro

 Gerri de la Sal et ses salines, Casa de la Sal, bourg fort, pont roman, Monastère de Santa Maria. En chemin, ermitage de Mare de Déu d'Arboló et chemin d'Arboló. / Gerri de la Sal with salt works, Casa de la Sal, walled village, Romanesque bridge, Monastery of Santa Maria. On route, Chapel of Mare de Déu d'Arboló and Arboló trail.

4. LE BAILLIAGE DE SORT ET VARIANTES / EL BATLLIU DE SORT AND VARIATIONS

 4:15h.  500m.

 Sort - Olp - Pujalt - Enviny - Bressui - Sort

 Château des Comtes du Pallars, Enviny – Reproduction du retable gothique du xve s. dans l'église Mare de Déu de la Purificació d'Enviny, Montardit de Dalt, Croix-Calvaire de Montardit et vues panoramiques. / Comtes del Pallars castle, Enviny – Copy of the 15th-century Gothic altar piece in the Church of La Mare de Déu de la Purificació d'Enviny, Montardit de Dalt, stone cross of Montardit and panoramic views.

5. PARCOURS DU CHEMIN DE LA FORESTAL / FOREST TRAIL ROUTE

 La ruta completa: 16h (2/3 dias)  1600m.

 Sort - Savarneda - Soriguera - Llagunes - Serra de Freixa - Port del Cantó, Refugi de les Comes de Rubió - les Collades - Sort

 Techniques architecturales des maisons le long de la rive droite du Cantó, village abandonné de Santa Creu, espaces forestiers, vues panoramiques, écosystèmes fluviaux. / Construction technique of houses built on the right side of the Cantó River, abandoned village of Santa Creu, forest, panoramic views, river ecosystems.

6. SUR LES TRACES DE L'ART ROMAN / LOOKING FOR REMAINS OF THE ROMANESQUE PERIOD

 5:30h.  500m.

 Llavorsí - Montesclado - Mallolís - Alendo - Farrera - Glorieta - Tírvia – Llavorsí

 Art roman, patrimoine culturel, vues panoramiques, architecture des villages et antiques stèles funéraires de Tírvia. / Romanesque, cultural heritage, panoramic views, construction methods in villages and old grave markers in Tírvia.

7. ERMITAGE DE MARE DE DÉU DE BIUSE / CHAPEL OF MARE DE DÉU DE BIUSE

 5:45h.  900m.

 Llavorsí - la Colomina - Ermita de la Mare de Déu de Biuse - Esposelles - la Colomina - Llavorsí

 Ermitage et village abandonné de Biuse. Vues panoramiques. Chapel and abandoned village of Biuse. Panoramic views

8. BALADE DANS LES CHAMPS À ARNUI / A WALK IN THE FIELDS OF ARNUI

 2:15h.  450m..

 Llavorsí - bordes d'Arnui - Llavorsí

 Centre historique de Llavorsí, Santa Eulàlia, bois et bordes d'Arnui. Town of Llavorsí, Santa Eulàlia, forest and Bordes d'Arnui.

9. MONASTÈRE SANT PERE DEL BURGAL / MONASTERY OF SANT PERE DEL BURGAL

 30min.  50m.

 Vila closa d'Escaló - torre d'Escaló - monestir de Sant Pere de Burgal

 Bourg fort, Tour d'Escaló, Monastère de Sant Pere del Burgal (Écomusée des Vallées d'Àneu). / Walled village, Torre d' Escaló, Monastery of Sant Pere del Burgal (Valls d'Àneu Ecomuseum).

10. LA VALLÉE D'ÀSSUA / VALL D'ÀSSUA

 6h.  700m.

 Rialp - Surp - Escàs - Sorre - Llessui - Saurí - Altron - Rialp

 Bourg fort de Rialp, vues panoramiques, architecture traditionnelle. Fromagerie artisanale Altron et Musée du Berger à Llessui. Il existe de multiples variantes, tous les villages de la Vallée d'Àssua étant toujours reliés par les anciens chemins traditionnels. / Walled village in Rialp, panoramic views, traditional architecture. Country cheese. Altron and the Shepherd Museum in Llessui. Many variations are possible, given that all the villages in Vall d'Àssua are connected by old traditional roads.

11. ANCIEN CHEMIN DE SURP / OLD SURP ROAD

 1h.  150m.

 Rialp - Surp

 Bourg fort de Rialp, église de Surp, vues panoramiques, architecture traditionnelle. / Walled village of Rialp, Church of Surp, panoramic views, traditional architecture.

12. CIRCUIT DES PONTS MÉDIÉVAUX / ROUTE OF MEDIEVAL BRIDGES

 2:30h.  100m.

 Ribera de Cardós - Cassibrós - Ainet de Cardós - Arrós de Cardós - Pont de Lladrós - Lladorre

 Ponts médiévaux, art roman, vues panoramiques, techniques architecturales des villages. / Medieval, Romanesque bridges, panoramic views, typical construction techniques in villages.

13. LA VALLÉE D'ESTAON / VALL D'ESTAON

 4:30h.  300m.

 Ribera de Cardós - Bonestarre - Anès - Estaon - Surri - Ribera de Cardós

 Vues panoramiques, art roman, techniques architecturales des villages. / Panoramic views, Romanesque, typical construction techniques in villages.

14. L'ALT CARDÒS À VOL D'OISEAU / ALT CARDÒS FROM ABOVE

 5:15h.  600m.

 Tavascan - Aineto - Lleret - Lladorre - Boldís Jussà - Tavascan

 Art roman, vues panoramiques et espaces naturels à la beauté incomparable. Centrale hydroélectrique et établissement piscicole de Tavascan. / Romanesque, panoramic views and natural landscapes of incomparable beauty. Hydroelectric power plant and fish factory of Tavascan

15. LA FORÊT DE VIRÓS / VIRÓS FOREST

 6h.  750m..

 Araós - bordes de Virós - refugi forestal de Virós - bordes de Buïro - bordes de Virós - Araós

 Patrimoine forestier (espace forestier de tout premier plan), vues panoramiques, constructions typiques de haute montagne. Station de ski de fond. / Forest heritage (forest area of interest), panoramic views, typical high-mountain construction techniques. Cross-country skiing resort.

16. LA VALLÉE DU TOR / VALL DEL TOR

 4h.  250m.

 Alins - Noris - Tor

 Vues panoramiques, techniques architecturales des villages, éléments de construction sur le chemin et paysages de haute montagne. / Panoramic views, typical construction techniques of villages, construction elements on the road and high-mountain landscapes.

17. LE PLA DE BOET / PLA DE BOET

 3:15h.  600m.

 Àreu - Pla de la Selva - Pla de Boet

 Paysages de haute montagne, arbre monument, Musée du bois à Àreu, et Sant Felu de la Força d'Àreu / High-mountain landscapes, monumental tree, Wood Museum in Àreu and Sant Felu de la Força d'Àreu.

18. LES BORDES DE BURG / BORDES DE BURG

 3h.  600m.

 Farrera - Coll de So - Bordes de Burg - Burg

 Vues panoramiques, constructions typiques de haute montagne et espace forestier remarquablement conservé. / Panoramic views, typical high-mountain construction techniques and well-preserved forest land.

19. CHEMIN ROYAL D'ESPOt / ESPOT HIGHROAD

 2h.  400m.

 Font del Planell (Escaló) - Borda del Terrissaire - Mola d'Estais - Espot

 Tour d'Escaló, bourg fort d'Escaló, château de Llord, vues panoramiques, pont roman et tour d'Espot. Centre d'interprétation du Parc national d'Aigüestortes et étang de Sant Maurici à Espot. / Escaló tower, walled village of Escaló, Llord castle, panoramic views, Romanesque bridge and Espot tower. Interpretation Centre for Aigüestortes i Estany de Sant Maurici National Park in Espot.

20. MARE DE DÉU DE LA ROCA / MARE DE DÉU DE LA ROCA

 30min.  100m.

 Escart - Mare de Déu de la Roca - Escart

 Ermitage de Mare de Déu de la Roca, ruines du château de Sant Just, pont roman, église Sant Martí d'Escart. / Chapel of La Mare de Déu de la Roca, remains of Sant Just castle, Romanesque bridge, Church of Sant Martí d'Escart.

21. CIRCUIT DU CASTELLOT / CASTELLOT ROUTE

 4:45h.  600m.

 La Guingueta d'Àneu - Escallarre - Burgo - Lliavorre - Dorve - La Guingueta d'Àneu

 Art roman, vues panoramiques et villages de haute montagne. Romanesque, panoramic views and high-mountain villages.

22. LA CUVETTE D'ESTERRI D'ÀNEU / THE GLACIAL BASIN OF ESTERRI D'ÀNEU

 4:15h.  400m.

 Esterrí d'Àneu - Son - Jou - la Guingueta d'Àneu - Escallarre - Esterrí d'Àneu

 Casa Gassia d'Esterrí d'Àneu (Écomusée des Vallées d'Àneu), ensemble monumental de Son, vues panoramiques, église Santa Maria d'Àneu, église Sant Martí d'Escallarre. / Casa Gassia d'Esterrí d'Àneu (Valls d'Àneu Ecomuseum), monumental complex of Son, panoramic views, Church of Santa Maria d'Àneu, Church of Sant Martí d'Escallarre.

23. L'ALT ÀNEU / ALT ÀNEU

 4:30h.  450m.

 Esterrí d'Àneu - València d'Àneu - Sorpe - Borén - Isavarre - Esterrí d'Àneu

 Site archéologique de València d'Àneu, Sant Andreu de València d'Àneu, Sant Pere de Sorpe, Sant Llorenç d'Isavarre et Sant Martí de Borén. / Archaeological complex of València d'Àneu, Sant Andreu de València d'Àneu, Sant Pere de Sorpe, Sant Llorenç d'Isavarre and Sant Martí de Borén.

24. MARE DE DÉU DE LES NEUS / LA MARE DE DÉU DE LES NEUS

 1:30h.  400m.

 Borén - Mare de Déu de les Neus - bordes d'Àrreu - Àrreu - Borén

 Église Sant Martí de Borén, Ermitage de Mare de Déu de les Neus, ruines du château d'Àrreu, bordes d'Àrreu, vues panoramiques et village d'Àrreu. / Church of Sant Martí de Borén, Chapel of La Mare de Déu de les Neus, remains of Àrreu castle, Bordes d'Àrreu, panoramic views and the village of Àrreu.

25. SUR CHEMIN DE LA LIBERTÉ / THE ROAD TO FREEDOM

 3:30h.  1050m.

 Borda de Perosa – Estany de Clavera – Coll de Clavera

 Patrimoine culturel et historique, Sant Joan d'Isil, Sant Llíser d'Alòs et pont médiéval d'Alòs. / Cultural and historical heritage, Sant Joan d'Isil, Sant Llíser d'Alòs and medieval bridge of Alòs.

26. UN VOYAGE À TRAVERS LE TEMPS / A TRIP BACK IN TIME

 1:30h.  600m.

 Pont de Gulleri - bordes de Vellàniga - Sant Romà de Tavèrnoles

 Vues panoramiques sur la vallée du Noguera Pallaresa et la vallée de Romadriu. Bois de chênes verts de montagne. / Panoramic views of Noguera Pallaresa valley and Romadriu valley. Mountain holm oak woods.

27. GRAND-ROUTE DE LA VALLFERRERA / VALLFERRERA HIGHROAD

 2:15h.  300m.

 Tírvia - Araós - Ainet de Besan - Alins

 Tout ce parcours longe la rivière de la Vallferrera. Entire itinerary follows river in Vall Ferrera.

28. EN TALADE DANS LA VALLÉE D'UNARRE / TRIP THROUGH VALL D'UNARRE

 2h.  200m.

 Unarre - Cerbi - Auròs - Unarre

 Petits villages de la Vallée d'Unarre et paysages naturels d'une grande beauté. / The small villages in Vall d'Unarre and beautiful natural landscapes.

T-1. COL DE CLAVERA / CLAVERA MOUNTAIN PASS

 3:30h.  1050m.

 Borda de Perosa - Estany de Clavera - Coll de Clavera

 +++

T-2. COL D'AULÀ / AULÀ MOUNTAIN PASS

 2:40h.  800m.

 Borda de Perosa - Estany d'Aulà - Port d'Aulà

 +++

T-3. COL DE SALAU / SALAU MOUNTAIN PASS

 2:30h.  735m.

 Refugi del Fornet – Camí vell de Salau – Port de Salau

 +++

T-4. COL DE TAVASCAN (MARTERAT) / TAVASCAN MOUNTAIN PASS

 6:30h.  1200m.

 Tavascan - bordes de Graus - Noarre - font de la Costa - port de Tavascan

 +++

T-5. COL DE COLATX (COUILLAC) / COLATX MOUNTAIN PASS

 2:55h.  425m.

 Estany de Romedo de Baix - Estany de Romedo de Dalt - Port de Colatx

 +++

T-6. COL DE L'ARTIGA / ARTIGA MOUNTAIN PASS

 2:05h.  465m.

 Estany de Romedo de Baix - estany de Romedo de Dalt - Port de l'Artiga

 +++

T-7. COL DE SOTILLO / SOTILLO MOUNTAIN PASS

 3:30h.  1043m.

 Parking pont de la Molinassa - refugi Vallferrera - estany de Sotllo - port de Sotllo